

金寶爾盼粵港溫經貿互利

歡迎黃華華曾蔭權率團訪溫

【明報專訊】由中國廣東省省長黃華華與香港特首曾蔭權所率領的代表團，將於本月較後時間訪問卑詩省。卑詩省政府表示，歡迎他們的到訪，而本省會致力加強亞太關係。

省長金寶爾（圖）稱，隨著上月中國國家主席胡錦濤訪問加拿大，我相信中國廣東省及香港代表團的到來，反映對加國愈來愈大的興趣，卑詩省可作為亞太地區的經濟伙伴及通道。

「這是一個良好的機會去推廣卑詩省增長的經濟力量，以及展示我們希望與其他地區建立一個更強及互利的社會和經濟關係的承諾。」

黃華華將率領一個由高級外交人員及逾300名廣東省的商界代表所組成的代表團，在10月20日抵達卑詩省，在維多利亞與溫哥華進行為期5天的會議及活動。香港特首

曾蔭權及由香港政府與商界代表組成的代表團，將於本月21日抵達本省。

金寶爾表示，在2003年，他訪問廣州期間有機會與黃華華見面，並邀請對方訪問卑詩省。

金寶爾又稱，「正值我們為2010年冬奧作準備，並期望透過在亞洲建立新市場及伙伴關係之際，他們的來訪是多麼的美好，相信彼此的關係可更進一步。」

在訪問卑詩省期間，黃華華和曾蔭權將出席一個歡迎會，卑詩省新成立的亞太貿易委員會的成員也會出席，為日後溝通作好準備。此外，他們亦會參加在溫哥華舉行的香港—廣東—卑詩省商業專題研討會，以促進三地之間的新經濟伙伴關係。

吉林代表團訪溫尋全方位合作

【明報專訊】中國吉林省友好代表團訪問卑詩，希望進一步鞏固兩省的經濟往來與文化交流。

代表團一行7人，由副省長李斌率領，昨天接受加拿大東北總商會與加拿大東北同鄉會的宴請。李斌副省長對同胞的熱情款待表示深深感謝。

剛於前天到達溫哥華的李斌說，此行目的是促進卑詩與吉林兩省經濟與技術的交流，洽談教育與衛生上的合作。她表示，吉林地處中國東北，不論在氣候與產業結構上，均與加拿大十分接近，合作機會甚多，如吉林一家酒廠便與加拿大合作生產冰酒。

此外，吉林及加拿大在醫藥、造紙

上，亦有往來。而兩地在科技交流、留學生交換、學者互派上，亦有顯著的成果。

而在剛過去的9月，中國商務部舉辦的東北亞投資、貿易博覽會上，溫哥華也有商家到會，尋求商機。

這次到訪，李斌深深感受到溫哥華環境優美，充滿生機，也希望鼓勵兩地在旅遊上多作交流，希望更多加拿大人到吉林旅遊。

李斌進一步指出，吉林省計劃在本年底完成企業改革，將引發出一系列商機，屆時政府會推出一系列的優惠政策，呼籲加拿大投資者不要錯過良機。

400中國學生學者歡度國慶

4博士班同學獲中領館頒獎學金

中領館頒出「國家優秀自費留學生獎學金」。左起：中領館教育參贊薛亞霏、受獎學生馬可為、李秀軍、白蓮、中領館總領事田春燕、教育領事夏健輝。（蘇立立攝）

【明報專訊】中國學生學者聯誼會昨晚在中華文化中心舉行國慶中秋晚會，除了有精彩的舞獅表演，晚會中並頒發首屆「國家優秀自費留學生獎學金」，每年5000美元給予4名卑詩省、阿省及育空地區的優秀學子。中領館教育參贊薛亞霏並勉勵學生努力學習，用各種方式為祖國服務。

獲獎的同學包括：西大分析化學系博士班李秀軍、卑大試驗醫學系博士班馬可為、卑大社會系博士班白蓮，以及阿爾伯達大學統計系博士班梁媛媛。中領館總領事田春燕、教育參贊薛亞霏、教育領事夏健輝並親自給同學頒獎。

薛亞霏說，「國家優秀自費留學生獎學金」是由國家留學基金管理委員會在2003年首次設立，目的是為了鼓勵和幫助優秀自費留學生順利完成學業，並增強他們回國工作或以多種形式為國服務的意識。2004年，獎學金實施範圍從5個國家擴大到包括加拿大在內的28個國家，獎勵對象為在國外攻讀博士學位、年齡在40歲以下的優秀自費留學人員，所學專業包括自然科學與人文社會科學。

田春燕並形容年輕學子像是早晨8時的太陽，她說，中國國家主席胡錦濤來訪時親自委託她向溫哥華參加歡迎活動的同學表達謝意，並希望透過這些同學，向全體中國同學表達謝意。田春燕勉勵學生努力向學，對中加關係發展作出正面貢獻。

對於學生的熱情，薛亞霏回憶，胡錦濤含着眼淚交代駐溫哥華人員表達對學生的感謝。薛亞霏說，10日之後，將由田春燕總領事代表胡主席對學生正式表示謝意。

昨日活動估計有400多位來自不同領域的中國移民和留學生出席，場面熱烈感人。

【明報專訊】中僑本那比高貴林服務中心定於10月19日舉辦免費國語講座，講題為獎學金申請須知，講座於當日上午9時30分至11時舉行，內容包括獎學金類別、中學獎學金、UBC獎學金分類；如何尋找合適的獎學金及申請等。查詢詳情及報名可電604-936-5900

李斌副省長（前左三）、中華總商會會長趙榮（前左二）、加拿大中國東北總商會會長陳其良（前右三）與代表團及嘉賓合照。（陳志強攝）

陶士興

【明報專訊】本那比居民陶士興（圖）昨日表示，他將再次以獨立身分參與年底市選，角逐本那比市長寶座。陶士興說，他希望憑藉本身在中國、台灣、印度的關係，將本那比帶向國際。

陶士興說，儘管身處亞太門戶，但其實卑詩省是一個很封閉的地方，與國際交流不多。舉例來說，112個參與本屆亞太城市高峰會（Asia Pacific City Summit）的城市中，有多倫多、愛蒙頓代表，但卻沒有任何卑詩省的城市參加。

他說，由於他有機會出席亞太城市峰會，屆時會向國際介紹本那比，並與其他城市代表進行交流。

參選本

陶士興出生於中國大陸，在台灣成長，在美國留學。他移民加拿大8年，一直定居於本那比，2002年曾參與本那比市長選舉，獲得2773票；2005年也曾角逐卑詩省議員，不過由於華裔選票分散，再度敗北。

對於為何那麼熱衷參與政治，陶士興說，一定要參政，才能發出自己的聲音。他說，3年前他家被竊，他就期盼市府要改善本那比的治安，結果3年過去，治安情況未見好轉。

陶士興分析，今年本那比有資格投票的人口約有13.2萬人，其中華裔佔35%；以去年只要拿1.4萬票就可以當市長的情況來看，他認為自己仍有勝

學生本周上學可免費搭公車

【明報專訊】為了鼓勵學生步行運動，運輸聯線（TransLink）在明天（10月3日）至7日期間，免費提供幼稚園至12年級的學生搭巴士上下課。運輸聯線藉此減少學生依賴家長接送，讓他們有機會步行運動。

運輸主席麥卡勒姆（Doug McCallum）表示，運輸聯線國際步行上學周，所以免費讓學生們搭乘公共巴士上下課，「不但鼓勵學生多步行，而且對環境保護亦有好處。」他還說，希

望學生們長大後也能夠多使用公共運輸系統。

運輸說，中學生在搭乘巴士時只要出示他們的GoCard，就可以免費乘車。至於小學生雖然亦是免費，但同行的成年人就要付一般車費，運輸建議家長能夠陪同12歲以下的兒童乘車。

運輸估計本星期將有許多學生搭乘巴士，包括98和99 B-Line等路線和只能搭乘24名乘客的社區小巴將會比較擁擠。

至孝篤親公所頒獎學金

至孝篤親公所日前在公所禮堂舉行慶祝始祖帝舜誕辰暨頒發第23屆獎學金。晚間假酒樓舉辦慶祝宴會，筵開卅餘席，席間設抽獎，人人有份。圖為全體職員向宗親祝酒時攝。

開平會館秋冬季慶生會

【明報專訊】全加開平總會館書英組婦女組體育組定於10月18日下午6時，聯合舉辦秋季生日聯歡宴會，於國際酒樓聚餐，組員10元，非組員18元，由即日起10月9日止，每日下午1時至4時售票，查詢電話：604-669-1042。

三聯市家長談中文挑戰試

【明報專訊】三聯市亞裔家長協會定於10月7日（星期五）主辦免費教育講座，主題為「中文挑戰試面面觀」，由中文挑戰試策劃主管主講。內容為：(1)2006年挑戰試新方案；(2)中文挑戰試報名手續；(3)參加考試資格；(4)考試要求；(5)考試需知；(6)考試課程綱要(筆試及口試)；(7)考試費用；(8)考試標準及合格者之學分等。

講座時間為當天下午6時45分於高貴林市1100 Winslow Avenue舉行，學生如欲參加明年的中文挑戰試，可致電留座604-726-5724。講座上將免費派發報名及考試須知中文譯本。